

ZHU YING CAI HUI BAN 儿童名著 经典诵读
HONG LOU MENG 古典名著是我国文学瑰宝

注音彩绘版

红楼梦

名著故事

(清) 曹雪芹 著



吉林出版集团有限责任公司

古 典 名 著 是 我 国 文 学 瑰 宝

注音彩绘版

红楼梦

名著故事

(清) 曹雪芹 著



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

红楼梦 / (清) 曹雪芹著 .—长春 : 吉林出版集团
有限责任公司, 2013.11

(四大名著 / 张新国主编)

ISBN 978-7-5534-2979-3

I . ①红… II . ①曹… III . ①章回小说—中国—清代
IV . ① I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 213200 号

红楼梦

著 者 (清) 曹雪芹

责任编辑 黄孝阳

开 本 889mm × 1194mm 1/24

字 数 280 千字

印 张 28

版 次 2013 年 11 月第 1 版

印 次 2013 年 11 月第 1 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司

(长春市人民大街 4646 号 邮编: 130021)

发 行 江苏可一文化产业集团股份有限公司

(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编: 210009)

电 话 总编办: 0431-85600386

市场部: 025-66989810

北京市场部: 010-85804668

网 址 www.keyigroup.com

印 刷 三河市春园印刷有限公司

ISBN 978-7-5534-2979-3 定价: 88.00 元 (全 4 册)

版权所有 侵权必究 举报电话: 010-85808988 025-66989810

前 言

《红楼梦》是我国最优秀的古典小说之一，是我国小说史上，也是文学史上的顶级作品，故事情节精彩，人物性格鲜明，语言也非常形象生动。

原作曹雪芹（1715？—1763？），名霑，字梦阮，雪芹是他的号，又号芹圃、芹溪。曹雪芹生活在清朝乾隆时代，当时清王朝表面上繁花似锦，实则危机四伏。曹雪芹经历了自己家庭由兴盛到衰败的过程，看到了统治阶级的腐朽与罪恶，这为他创作《红楼梦》提供了一定的生活基础。

现在所存的后四十回，相传为后人高鹗所续。高鹗字兰墅，别号“红楼外史”。

《红楼梦》在中国古典文学作品中是思想性最强的作品。该书以贾宝玉的爱情悲剧为中心线索，通过描写贾、王、史、薛“四大家族”的兴衰过程，反映了封建社会残酷的阶级压迫，揭露了封建制度的黑暗和腐朽，显示了它必然崩溃、灭亡的历史趋势。

《红楼梦》内容广博，矛盾冲突错综复杂。同时，《红楼梦》真实再现了当时社会上的形形色色的人物的本来面目，而且打破了传统的思想，真实地塑造出了具有不同个性的人物形象。即使是出身于同一阶级或阶层的人，也因其环境、条件和生活教养的不同显出个性的差别。《红楼梦》在塑造人物时，善于用大段的心理描写深入地提示出人物的精神世界。《红楼梦》的景物描写也非常成功，写景抒情融为一体，从而有力地烘托出人物的性格与气质。其次，《红楼梦》的另一个艺术特色表现在语言方面。作品以人民群众的口语为基础，并吸收了传统文言中尚有生命力的部分。突出的特点是准确、精练、生动、流畅、色彩鲜明，富于表现力。人物的语言无不带有鲜明的个性，切合人物的身份。



目 录

贾雨村仕途坎坷 冷子兴演说贾府	001
贾雨村官复原职 林黛玉别父进京	011
贾雨村徇情断案 薛姨妈作客荣府	022
贾元春封妃省亲 大观园试才题额	032
花袭人巧劝主子 贾宝玉相戏黛玉	048
沁芳斋《西厢记》话情 伤春愁黛玉葬花	065
红麝串宝钗害羞 说“金玉”宝玉砸玉	081



说经济倾诉肺腑
听谗言痛打宝玉 097

因误会黛玉绝食
失通灵祸事连生 114

焚诗稿黛玉断情
成大礼宝钗出闺 130

锦衣军查抄贾府
中乡魁宝玉出家 143





贾雨村仕途坎坷 冷子兴演说贾府

sū zhōu chéng chāng mén wài yǒu gè rén qīng xiàng xiàng lǐ yǒu gè gǔ miào yīn qí xíng zhuàng
苏州城阊门外有个仁清巷，巷里有个古庙，因其形状
hěn xiàng hú lu suǒ yǐ rén men chēng tā wéi hú lu miào miào páng biān zhù zhe zhēn shì yīn yì
很像葫芦，所以人们称它为葫芦庙。庙旁边住着甄士隐一
jiā jiā yǒu xián qī jiāo nǚ shǐ nú huàn bì rì cháng yǐ shàng huā guān mù yīn jiǔ
家，家有贤妻、娇女，使奴唤婢，日常以赏花观木、饮酒
zuò shī wèi lè qù
作诗为乐趣。

zài shèng xià lǐ de yì tiān zhēn shì yīn zài shū fáng lǐ dú shū bù zhī bù jué zhōng
在盛夏里的一天，甄士隐在书房里读书，不知不觉
jìn rù le mèng xiāng mèng zhōng tā yù dào yì wèi sēng rén duì tā shuō zài xī fāng líng hé àn
进入了梦乡。梦中他遇到一位僧人对他讲：“在西方灵河岸
shàng yǒu yì zhū jiàng zhū cǎo chì xiá gōng yǒu yì wèi shén yīng shì zhě jīng cháng yòng gān lù jiāo
上有一株绛珠草。赤瑕宫有一位神瑛侍者，经常用甘露浇
guàn jiàng zhū cǎo zhè cǎo de tiān dì zhī jīng huá jiā zhī yǐ gān lù zī rùn chéng wéi xiān
灌绛珠草。这草得天地之精华，加之以甘露滋润，成为仙
cǎo xiū chéng nǚ tǐ yóu yú wèi bào shì zhě jiāo guàn zhī ēn xiōng zhōng yù jié le chán mián
草，修成女体。由于未报侍者浇灌之恩，胸中郁结了缠绵
zhī qíng hòu lái shén yīng shì zhě yì yù xià fán jiàng zhū xiān zǐ dé zhī zhí yì suí
之情。后来，神瑛侍者意欲下凡。绛珠仙子得知，执意随
wǎng yào jiāng píng shēng yǎn lèi xiàn chū hái shì zhě qián shì qíng zhài jiǎng dào zhè lǐ sēng
往，要将平生眼泪献出，还侍者前世情债。”讲到这里，僧
rén quē zhōng zhǐ le jiǎng shù
人却终止了讲述。



zhēn shì yīn wèn èr xiān zhuǎn shì hòu
甄士隐问二仙转世后
de qíng kuàng , gēng rén shuō : “ tiān jī
的情况，僧人说：“天机
bù kě yù xiān xiè lòu .” shuō bà chéng
不可预先泄露。”说罢乘
yún fēi shēng ér qù 。 suí hòu ,
云飞升而去。随后，
yī shēng pī lì bǎ zhēn shì yīn jīng
一声霹雳把甄士隐惊
xǐng 。 zhēn shì yīn zhèng zuò zài nà er
醒。甄士隐正坐在那儿
fā dāi , hū rán kàn jiàn jiǎ yǔ cūn
发呆，忽然看见贾雨村
xiàng tā shū fáng zǒu lái 。
向他书房走来。

zhēn shì yīn yǔ jiǎ yǔ cūn xié shǒu lái
甄士隐与贾雨村携手来
dào shū zhuō qián zuò xià , huàn xiǎo tóng xiàn shàng chá lái 。 èr rén gāng shuō le jǐ jù huà , hū
到书桌前坐下，唤小童献上茶来。二人刚说了几句话，忽
rán xià rén lái bào : “ yán lǎo yé lái fǎng .” zhēn shì yīn xiàng jiǎ yǔ cūn shuō le xiē dào qiān
然下人来报：“严老爷来访。”甄士隐向贾雨村说了些道歉
de huà , jiù gǎn wǎng qián tīng qù le 。
的话，就赶往前厅去了。

zhèng dāng jiǎ yǔ cūn kàn shū de shí hòu , tīng dào chuāng wài yǒu nǚ zǐ ké sòu shēng , yǔ
正当贾雨村看书的时候，听到窗外有女子咳嗽声，雨
cūn xún shēng kàn qù , jiàn yā huán zài nà lǐ zhāi huā 。 yǔ cūn bù yóu kàn de liǎng yǎn fā zhí ,
村循声看去，见丫鬟在那里摘花。雨村不由看得两眼发直，
nà yā huán gāng xiǎng zǒu shí , tái tóu kàn jiàn le yǔ cūn , gǎn máng zhuǎn shēn huí bì 。 yā huán
那丫鬟刚想走时，抬头看见了雨村，赶忙转身回避。丫鬟
zǒu hòu , jiǎ yǔ cūn jiù huí miào qù le 。
走后，贾雨村就回庙去了。

zhōng qiū jiā jié zhēn shì yīn yòu yāo yǔ
中秋佳节，甄士隐又邀雨

cūn dào shū yuàn zhōng yī jù
村到书院中一聚。

èr rén yuè hè xìng zhì yuè nóng hòu jiàn
二人越喝兴致越浓厚，渐

jiàn de yǔ cūn yǐ yǒu bā fēn zuì yì yǎng tóu cháng
渐地雨村已有八分醉意，仰头长

tàn shuō bú shì wǎn shēng zì mìng qīng gāo píng
叹说：“不是晚生自命清高，凭

xiōng zhōng cái xué yě kě qián qù yīng
胸中才学，也可前去应

shì qǔ dé gōng míng de zhǐ shì náng
试取得功名的，只是囊

zhōng xiū sè lù fèi wú fǎ chóu
中羞涩，路费无法筹

cuò wú kě nài hé a
措，无可奈何啊！”

shuō zhe yòu tàn le yì kǒu qì
说着又叹了一口气。

shì yīn bù děng yǔ cūn zài shuō jiù mìng xiǎo tóng qǔ lái wú shí liǎng bái yín fēng hǎo
士隐不等雨村再说，就命小童取来五十两白银封好，

bìng shùn biàn ná lái liǎng tào dōng yī sòng yǔ yǔ cūn
并顺便拿来两套冬衣，送与雨村。

yǔ cūn shōu le yín zi yī fu xiè guò shì yīn èr rén jì xù zòng qíng tán xiào
雨村收了银子、衣服，谢过士隐。二人继续纵情谈笑

yīn jiǔ shí dào bàn yè fāng cái sǎn qù
饮酒，时到半夜方才散去。

qiū qù dōng lái yuán xiāo jiā jié yòu dào le shì yīn mìng huò qǐ bào yīng lián jí
秋去冬来，元宵佳节又到了。士隐命霍启抱英莲（即

qián wén tí dào de zhēn shì yīn zhī jiāo nǚ qù kàn shè huǒ huà dēng yīn kàn de jiǔ le
前文提到的甄士隐之娇女）去看社火花灯。因看得久了，





huò qǐ yào qù xiǎo biàn bǎ yīng lián fàng zài yī jiā mén kǎn shàng zuò zhe bú liào huí lái shí
霍启要去小便，把英莲放在一家门槛上坐着。不料回来时，
yīng lián zōng yǐng quán wú huò qǐ jí dé dào chù xún zhǎo yì zhí zhǎo dào tiān liàng yě méi zhǎo
英莲踪影全无。霍启急得到处寻找，一直找到天亮也没找
dào tā bù gǎn jiàn zhǔ rén jiù táo dào wài xiāng qù le
到，他不敢见主人，就逃到外乡去了。

shì yīn fū fù jiàn nǚ ér yí yè wèi guī xīn zhōng jiāo jí yòu xuán shǎng pài rén sì
士隐夫妇见女儿一夜未归，心中焦急，又悬赏派人四
chú xún mì hào wú jié guǒ
处寻觅，毫无结果。

méi xiǎng dào sān yuè shí wǔ rì nà tiān hú lú miào zhōng yí gè xiǎo hé shàng bú shèn shǐ
没想到三月十五日那天，葫芦庙中一个小和尚不慎使
yóu guō zhǎo huǒ jìn ér shāo zhǎo le chuāng zhǐ fáng wū jiē zhe yòu jiāng zhěng tiáo jiē shāo de rú
油锅着火，进而烧着了窗纸房屋，接着又将整条街烧得如
huǒ yàn shān yì bān cǐ shí de zhēn jiā yǐ jīng shāo chéng le yī duī duī huī jīn zhí dé qīng
火焰山一般。此时的甄家已经烧成了一堆堆灰烬。值得庆
xìng de shì bìng méi yǒu shāng jí rén de xìng mìng yīn zhè lǐ wú chù ān shēn zhēn shì yīn zhī
幸的是并没有伤及人的性命。因这里无处安身，甄士隐只
hǎo dài qī zī hé yā huán tóu bēn tā yuè fù qù le
好带妻子和丫鬟投奔他岳父去了。

zì cóng shì yīn lái dào yuè fù jiā zhè lǐ shēng huó yě shì měi kuàng yù xià shì yīn
自从士隐来到岳父家，这里生活也是每况愈下，士隐
shǎo bu liǎo tīng yī xiē bào yuàn de huà zuì hòu suí yī gè dào rén piāo rán ér qù
少不了听一些报怨的话，最后随一个道人飘然而去。

zhè yì tiān zhēn jiā yā huán jiāo xìng zài mén qián mǎi xiàn shí běn fǔ xīn shēng tài yé de
这一天甄家丫鬟娇杏在门前买线时，本府新升太爷的
dà jiào cóng mén qián jīng guò tā fā xiàn zhè wèi xīn shēng tài yé hǎo xiàng zài nǎ lǐ jiàn guò
大轿从门前经过，她发现这位新升太爷好像在哪里见过。
jiù zài zhè tiān wǎn shàng hū rán tīng dào dǎo mén shēng nà xiē rén hǎn dào kuài qǐng zhēn yé
就在这天晚上，忽然听到敲门声，那些人喊道：“快请甄爷
chū lái!” shì yīn de yuè fù fēng sù máng péi xiào shuō xiǎo rén xìng fēng bú xìng zhēn
出来！”士隐的岳父封肃忙赔笑说：“小人姓封，不姓甄，



wǒ nǚ xu xing zhēn dàn shì yǐ chū jiā jìn liǎng nián le nà xiē gōng chà bù róng tā duō
我女婿姓甄，但是已出家近两年了。”那些公差不容他多
shuō bǎ tā dài dào le fǔ yān qù
说，把他带到了府衙去。

yuē èr gēng shí fēn fēng sù gāo gāo xìng xìng de huí lái le tā
约二更时分，封肃高高兴兴地回来了，他
xiàng zhòng rén shuō míng le yuán yóu yuán lái běn fǔ de xīn tài yé shì
向众人说明了缘由。原来本府的新太爷是
jiǎ yǔ cūn tā nà nián shòu zhēn shì yīn zī zhù jìn jīng gǎn
贾雨村，他那年受甄士隐资助，进京赶
kǎo zhòng le jìn shì xiàn yǐ róng shēng běn fǔ zhī fǔ
考中了进士，现已荣升本府知府。
yīn kàn jiàn jiāo xìng zài mén qián mǎi xiàn yǐ wéi
因看见娇杏在门前买线，以为
zhēn shì yīn qiān zhù zài zhè lǐ jiǎ yǔ cūn
甄士隐迁住在这里。贾雨村
dé zhī yīng lián diū shī hé zhēn shì yīn
得知英莲丢失和甄士隐

chū jiā shēn gǎn yōu shāng hé
出家，深感忧伤和
wǎn xī bìng dā yīng jìn lì
惋惜，并答应尽力
xún zhǎo yīng lián de xià luò lín
寻找英莲的下落，临
zǒu hái sòng gěi le fēng sù èr liǎng
走还送给了封肃二两
yín zǐ
银子。

dì èr tiān qīng zǎo jiǎ yǔ
第二天清早，贾雨
cūn yòu pài rén sòng lái liǎng xiāng yín
村又派人送来了两箱银





zǐ sì pǐ jīn duàn dá xiè zhēn jiā niáng zǐ hái jì yì fēng mì xìn
子、四匹锦缎，答谢甄家娘子；还寄一封密信

gěi fēng sù yán míng yào qū jiāo xìng zuò èr fáng fēng sù gāo xìng de bú
给封肃，言明要娶娇杏做二房。封肃高兴得不

yì yuè hū dāng rì jiù yòng yī chéng xiǎo jiào bǎ jiāo xìng sòng jìn fǔ
亦乐乎，当日就用一乘小轿把娇杏送进府

lǐ。
里。

jiǎ yǔ cūn fēi cháng gāo xìng yòu zèng gěi le fēng sù hé zhēn jiā niáng
贾雨村非常高兴，又赠给了封肃和甄家娘

zǐ xǔ duō jīn yín cái wù bìng zhǔ fù zhēn jiā niáng zǐ bǎo zhòng shēn tǐ děng zhǎo dào nǚ ér
子许多金银财物，并嘱咐甄家娘子保重身体，等找到女儿

hòu yǔ zhī tuán jù。
后与之团聚。

jiǎ yǔ cūn shàng rèn yǐ hòu miǎo shì shàng sī yòu yǒu xiē tān lán de máo bìng
贾雨村上任以后，藐视上司，又有些贪婪的毛病。

shàng xià guān yuán duì tā dōu hěn bù mǎn rèn zhí bú zú yì nián jiù bèi gé zhí chá bàn
上下官员对他都很不满，任职不足一年就被革职查办

le。
了。

jiǎ yǔ cūn bǎ jiā xiǎo sòng dào yuán jí ān pái tuǒ dāng zì jǐ jiù yóu lǎn gè dì de
贾雨村把家小送到原籍安排妥当，自己就游览各地的

míng shèng gǔ jì qù le。
名胜古迹去了。

jiǎ yǔ cūn lái dào le wéi yáng dì dài péng you tuī jiàn tā zuò le wéi yáng yán zhèng nǚ
贾雨村来到了维扬地带，朋友推荐他做了维扬盐政女

ér de jiā tíng jiāo shī。
儿的家庭教师。

zhè wéi yáng yán zhèng shì guǎn lǐ jiān wù de guǎn yuán xìng lín míng hǎi zì rú hǎi
这维扬盐政是管理监务的官员，姓林名海，字如海。

běn shì qián kā de tàn huā chū shēng zài míng mén wàng zú xiǎng jìn le róng huá fù guì dàn
本是前科的探花，出生在名门望族，享尽了荣华富贵，但



tā nián yǐ sì shí cái yǒu le yí gè ér zǐ , piān piān qù nián sǐ le ; zhǐ yǒu qī zǐ jiǎ
他年已四十才有了一个儿子，偏偏去年死了；只有妻子贾
shì shēng le gè nǚ ér rǔ míng dài yù , jīn nián gāng hǎo wú suì fū qī èr rén shì tā
氏生了个女儿，乳名黛玉，今年刚好五岁。夫妻二人视她
wéi zhǎng shàng míng zhū 。
为掌上明珠。

bú liào dài yù zhī mǔ jiǎ shì yí bìng ér zhōng yīn dài yù shǒu sāng jìn xiào suǒ yǐ
不料黛玉之母贾氏一病而终。因黛玉守丧尽孝，所以
zhōng zhǐ le xué yè 。
终止了学业。

jiǎ yǔ cūn xián jū wú liáo , jiù lái dào le yí
贾雨村闲居无聊，就来到了一个
gè jiǔ diàn yù dào zài jīng dū lí xiāng shí de péng
酒店。遇到在京都里相识的朋
you —— gǔ dòng shāng rén lěng zǐ xīng yǐn jiǔ
友——古董商人冷子兴。饮酒
jiān èr rén shuō le hěn duō bié hòu gè zì de
间二人说了很多别后各自的
shì qing 。
事情。

yǔ cūn huà fēng yì zhuǎn wèn
雨村话锋一转，问
lěng zǐ xīng shuō : “ jìn lái jīng chéng zhōng
冷子兴说：“近来京城中
yǒu méi yǒu fā shēng yì xiē xīn qí de
有没有发生一些新奇的
shì qing ? ”
事情？”

lěng zǐ xīng shuō : “ tí
冷子兴说：“提
qǐ jīng chéng zhī shì jiǎ jiā
起京城之事，贾家





hěn zhí dé yí xù zhè jiǎ jiā fēn wéi níng róng èr fǔ jiē dōng shì níng guó
很值得一叙。这贾家分为宁荣二府，街东是宁国
fǔ jiē xī shì róng guó fǔ
府，街西是荣国府。

“níng guó gōng hé róng guó gōng shì yī mǔ tóng bào de qīn xiōng dì níng
宁国公和荣国公是一母同胞的亲兄弟。宁
guó gōng shēng le sì gè ér zǐ tā sǐ hòu jiǎ dài huà jì chéng le guān wèi
国公生了四个儿子，他死后，贾代化继承了官位。

jiǎ dài huà yǎng le liǎng gè ér zǐ zhǎng zǐ jiǎ fù bā jiǔ suì jiù sǐ qù
贾代化养了两个儿子：长子贾敷八九岁就死去
le cì zǐ jiǎ jìng jì chéng le tā fù qín de guān wèi zhè jiǎ jìng duì guān
了，次子贾敬继承了他父亲的官位。这贾敬对官
chǎng shēng huó háo wú xìng qù què yí wèi hǎo dào xǐ huān liàn dān jiǎ jìng
场生活毫无兴趣，却一味好道，喜欢炼丹。贾敬

shēng le yī zǐ míng jiào jiǎ zhēn yīn jiǎ jìng yī xīn xiāng dāng shén xiān bù xiǎng zuò guān
生了一子，名叫贾珍，因贾敬一心想当神仙，不想做官，
jiù bǎ guān wèi ràng gěi le jiǎ zhēn zhè jiǎ zhēn wú rén guǎn jiào bù kěn dú shū zhǐ shì
就把官位让给了贾珍。这贾珍无人管教，不肯读书，只是
yí wèi de chī hē wán lè bǎ níng guó fǔ náo de tiān fān dì fù jiǎ zhēn shēng le yī gè
一味地吃喝玩乐，把宁国府闹得天翻地覆。贾珍生了一个
ér zǐ míng jiào jiǎ róng jīn nián shí liù suì
儿子，名叫贾蓉，今年十六岁。

róng guó gōng sǐ hòu zhǎng zǐ jiǎ dài shàn jì chéng le guān wèi qū le jīn líng shì xūn
荣国公死后，长子贾代善继承了官位，娶了金陵世勋
shǐ hóu jiā de xiǎo jiě wéi qī shēng le liǎng gè ér zǐ zhǎng zǐ jiǎ shè cì zǐ jiǎ zhèng
史侯家的小姐为妻，生了两个儿子：长子贾赦，次子贾政。
rú jīn jiǎ dài shàn zǎo yǐ qù shì tài fū rén hái zài jiǎ shè jì chéng le guān wèi yǒu
如今贾代善早已去世，太夫人还在，贾赦继承了官位，有
yī gè ér zǐ míng jiào jiǎ lián jīn nián èr shí duō suì qū le jiǎ zhèng fū rén wáng shì
一个儿子，名叫贾琏，今年二十多岁，娶了贾政夫人王氏
de zhī nǚ wáng xī fēng wéi qī jiǎ zhèng cóng xiǎo kù ài dú shū xiàn yǐ shēng zuò le gōng bù
的侄女王熙凤为妻。贾政从小酷爱读书，现已升做了工部



yuán wài láng ; qū jīn líng jīng yíng jié dù shǐ wáng zǐ téng de mèi mei wéi qī shēng le liǎng nán
员外郎；娶金陵京营节度使王子腾的妹妹为妻，生了两男
yī nǚ zhǎng zǐ jià zhū shí sì suì jìn xué bù zú èr shí suì jiù shí suì qū qī shēng zǐ
一女，长子贾珠，十四岁进学，不足二十岁就娶妻生子，
kě xī yī bìng sǐ qù shuō dào cì zǐ jià bǎo yù kě jiù yǒu qí wén le tā gāng yī jiàng
可惜一病死去。说到次子贾宝玉可就有奇闻了，他刚一降
shēng zuǐ li jiù xián zhe yī kuài wǔ cǎi jīng yíng de yù shí yù shí shàng kè yǒu xǔ duō wén
生，嘴里就衔着一块五彩晶莹的玉石。玉石上刻有许多文
zì zhè jiù shì tā míng jiào bǎo yù de yuán yīn
字，这就是他名叫宝玉的原因。

zài bǎo yù zhōu suì shí jiǎ zhèng yào shì shì tā jiāng lái de zhì xiàng jiù bǎ shū
“在宝玉周岁时，贾政要试试他将来的志向，就把书、
yīn jīn yín zhū bǎo dēng wú pǐn bǎi liǎo wú shù rèn tā zhuā qǔ méi xiǎng dào tā yī gài
印、金银珠宝等物品摆了无数，任他抓取，没想到他一概
bú yào què shēn shǒu zhǐ zhuā zhǐ fěn chāi huán jiǎ zhèng dà nù shuō jiāng lái bù guò shì
不要，却伸手只抓脂粉、钗环。贾政大怒说：‘将来不过是
gè jiǔ sè zhī tú bà le yīn cǐ xīn zhōng dà wéi bù kuài dàn nà shǐ lǎo tài jūn què hái
个酒色之徒罢了。’因此心中大为不快。但那史老太君却还
shì bǎ bǎo yù kàn zuò bǎo bèi yí yàng rú jīn zhè bǎo yù yǐ jīng qī bā suì le suī rán
是把宝玉看做宝贝一样。如今这宝玉已经七八岁了，虽然
yǒu xiē táo qì què yě yì cháng cōng míng tā píng jià qǐ nán hái er nǚ hái er lái jiàn
有些淘气，却也异常聪明，他评价起男孩儿、女孩儿来见
jiě yě fēi cháng qí tè tā shuō nǚ hái er shì shuǐ zuò de gǔ
解也非常奇特，他说：‘女孩儿是水做的骨
ròu wǒ jiàn le jiù jué de qīng shuǎng nán hái er shì ní zuò
肉，我见了就觉得清爽；男孩儿是泥做
de gǔ ròu wǒ jiàn le jiù jué de zhuō chòu nǐ shuō hǎo
的骨肉，我见了就觉得浊臭。’你说好
xiào bù hǎo xiào jiāng lái tā hěn kě néng shì gè sè guǐ
笑不好笑？将来他很可能是个色鬼。”

jiǎ yǔ cūn yáo tóu zǔ zhǐ shuō nà kě bù yí dìng
贾雨村摇头阻止说：“那可不一定





啊！说不定贾政
老前辈也错看他
了。”

冷子兴又说：“荣
国府贾政老爷的长
女，名叫元春，被
选入宫中做女史去
了；二小姐是赦老
爷的妾所生，名叫
迎春；三小姐是政

老爷的妾所生，名叫探春；四小姐是宁国府贾珍的妹妹，
名叫惜春。她们都在祖母这边读书，一个个都称得上出类
拔萃。”

两人又说了一会儿话，见天色已晚，起身算完酒账向
城里走去。



贾雨村官复原职 林黛玉别父进京

zhèng dāng jiǎ yǔ cūn hé lěng zǐ xīng yào lí kāi jiǔ diàn de shí hòu yòu yù dào le hé
正当贾雨村和冷子兴要离开酒店的时候，又遇到了和
jiǎ yǔ cūn yì qǐ bèi gé zhí de zhāng rú guī zhāng rú guī gào sù le jiǎ yǔ cūn cháo tíng zhǔn
贾雨村一起被革职的张如圭。张如圭告诉了贾雨村朝廷准
zòu le chóng xīn rèn yòng jiǔ rì guān yuán de xiāo xī
奏了重新任用旧日官员的消息。

dì èr tiān yǔ cūn miàn jiàn lín rú hǎi tán dào cháo tíng yào chóng xīn qǐ yòng jiù
第二天，雨村面见林如海，谈到朝廷要重新起用旧
rì guān yuán de shì qing lín rú hǎi shuō wǒ yuè mǔ kǎo lǜ dào xiǎo nǚ dài yǔ wú rén
日官员的事情。林如海说：“我岳母考虑到小女黛玉无人
zhào gù jiào yù tè yì pài rén qián lái jiē tā wǒ yě zhèng xiǎng sòng nǚ jìn jīng qián
照顾教育，特意派人前来接她。我也正想送女进京，前
xiē shí rì chéng méng xián dì jiào nǚ zhī ēn hái wèi céng chóu xiè yù cǐ jī huì wǒ
些时日承蒙贤弟教女之恩，还未曾酬谢，遇此机会，我
dāng jìn lì tú bào jí kè xiū shū yì fēng zhuǎn tuō jiǎ zhèng wèi nǐ chéng quán fù zhí yí
当尽力图报，即刻修书一封，转托贾政为你成全复职一
shì shì
事。”

yǔ cūn tīng hòu xīn zhōng dà xǐ lián lián dào xiè
雨村听后，心中大喜，连连道谢。

cì rì lín dài yǔ biàn tóng jiǎ yǔ cūn yì tóng zuò chuán lái dào jīng chéng dào jīng hòu qì
次日林黛玉便同贾雨村一同坐船来到京城，到京后弃
chuán dēng àn lái dào róng guó fǔ
船登岸，来到荣国府。